

For organization, part 1 M ("Highly Skilled Professional(i)(c)" / "Highly Skilled Professional(ii)" (only in cases of change of status) / "Business Manager")

1 経営を行い又は管理に従事する外国人の氏名及び在留カード番号

Name and residence card number of foreign national who is to engage in management of business

(1)氏名 **NGUYEN KHANH NHI** (2)在留カード番号 **LD0000000000EA**
Name Residence card number

2 勤務先 Place of work

※(5)及び(10)については、主たる勤務場所について記載すること。 For sub-items (5) and (10) give the address and telephone number of employees of your principal place of employment.

※非営利法人の場合は(6)～(9)の記載は不要。 In cases of a nonprofit corporation, you are not required to fill in sub-items (6) to (9).

(1)名称 (2)法人番号(13桁) Corporation no. (combination of 13 numbers and letters)
Name

(株)〇〇証券

〇	〇	〇	〇	〇	〇	〇	〇	〇	〇	〇	〇	〇
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

(3)支店・事業所名 **本社**
Name of branch

(4)事業内容 Type of work

〇主たる事業内容を以下から選択して番号を記入(1つのみ)

Select the main business type from below and write the corresponding number (select only one)

34

〇他に事業内容があれば以下から選択して番号を記入(複数選択可)

If there are other business types, select from below and write the corresponding number (multiple answers possible)

20

- 製造業 Manufacturing
- | | | | |
|--|---|--|-------------------------|
| 【 ①食料品
Food products | ②繊維工業
Textile industry | ③プラスチック製品
Plastic products | ④金属製品
Metal products |
| ⑤生産用機械器具
Industrial machinery and equipment | ⑥電気機械器具
Electrical machinery and equipment | ⑦輸送用機械器具
Transportation machinery and equipment | ⑧その他()
Others |
- 卸売業 Wholesale
- | | | |
|--|------------------------------------|-----------------------------|
| 【 ⑨各種商品(総合商社等)
Various products (general trading company, etc.) | ⑩繊維・衣服等
Textile, clothing, etc. | ⑪飲食料品
Food and beverages |
| ⑫建築材料、鉱物・金属材料等
Building materials, mineral and metal materials etc. | ⑬機械器具
Machinery and equipment | ⑭その他()
Others |
- 小売業 Retail
- | | | |
|--|---|-------------------|
| 【 ⑮各種商品
Various products | ⑯織物・衣服・身の回り品
Fabric, clothing, personal belongings | |
| ⑰飲食料品(コンビニエンスストア等)
Food and beverages (convenience store, etc.) | ⑱機械器具小売業
Machinery and equipment retailing | ⑲その他()
Others |
- 学術研究, 専門・技術サービス業 Academic research, specialized / technical services
- | | |
|---|--|
| 【 ⑳学術・開発研究機関
Academic research, specialized / technical service industry | ㉑専門サービス業(他に分類されないもの)
Specialized service industry (not categorized elsewhere) |
| ㉒広告業
Advertising industry | ㉓技術サービス業(他に分類されないもの)
Technical service industry (not categorized elsewhere) |
- 医療・福祉業 Medical / welfare services
- | | | |
|----------------------------|-----------------------------|---|
| 【 ㉔医療業
Medical industry | ㉕保健衛生
Health and hygiene | ㉖社会保険・社会福祉・介護事業
Social insurance / social welfare / nursing care |
|----------------------------|-----------------------------|---|
- ⑳農林業 Agriculture
- ㉑漁業 Fishery
- ㉒鉱業、採石業、砂利採取業 Mining, quarrying, gravel extraction
- ㉓建設業 Construction
- ㉔電気・ガス・熱供給・水道業 Electricity, gas, heat supply, water supply
- ㉕情報通信業 Information and communication industry
- ㉖運輸・信書便事業 Transportation and correspondence
- ㉗金融・保険業 Finance / insurance
- ㉘不動産・物品賃貸業 Real estate / rental goods
- ㉙宿泊業 Accommodation
- ㉚飲食サービス業 Food and beverage service industry
- ㉛生活関連サービス(理容・美容等)・娯楽業 Lifestyle-related services (barber / beauty, etc.) / entertainment industry
- ㉜学校教育 School education
- ㉝その他の教育、学習支援業 Other education, learning support industry
- ㉞職業紹介・労働者派遣業 Employment placement / worker dispatch industry
- ㉟複合サービス事業(郵便局、農林水産業協同組合、事業協同組合(他に分類されないもの))
Combined services (post office, agriculture, forestry and fisheries cooperative association, business cooperative (not categorized elsewhere))
- ㊱その他の事業サービス業(速記・ワープロ入力・複写業、建物サービス業、警備業等)
Other business services (shorthand / word processing / copying, building services, security business, etc.)
- ㊲その他のサービス業()
- ㊳宗教 Religion
- ㊴公務(他に分類されないもの)
Public service (not categorized elsewhere)
- ㊵分類不能の産業()
Unclassifiable industry